

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 15 (1961)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Planung und Bau

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

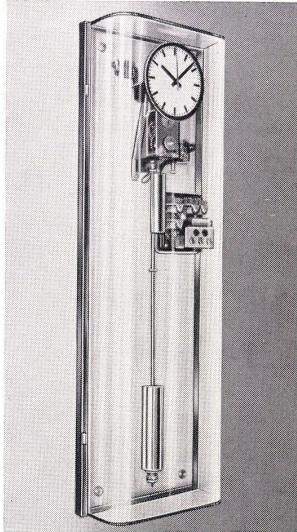
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Sumiswalder Hauptuhren und Zeitzentralen

garantieren Ihnen mit der **neuen photo-transistorischen Steuerung**, einem revolutionären Abtastverfahren für die sekundliche Impulsgabe, höchste Gang-Genauigkeit

Uhrenfabrik

### W. Moser-Baer Sumiswald

General-Vertretung

### J. Boßhard Zürich 1

Schweizergasse 6, Tel. 051/27 78 60  
Lausanne, 1, Chemin de Chandolin  
Tel. 021/23 84 83

Wir liefern seit über zwei Jahrzehnten Hauptuhren für alle Anforderungen, Zeit-Zentralen für Großbetriebe, Nebenuhren in allen Ausführungen, Zieruhren nach Ihren eigenen Plänen, Kalenderuhren für Schalterhallen, Banken und Restaurationsbetriebe

Verlangen Sie unsere Prospekte oder den unverbindlichen Besuch unseres Vertreters



### Kritik

Wir machen unsere Leser auf den Aufsatz von A. Ostertag «Wo stehen wir heute» aufmerksam. Er ist erschienen in der Schweizerischen Bauzeitung Nr. 1/61.



### Wettbewerbe

#### Neu ausgeschriebene Wettbewerbe

##### Altersheim auf dem Areal «Rosenberg» in Zofingen

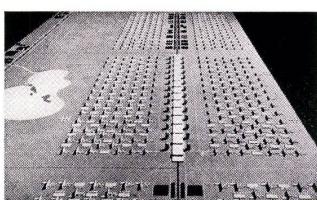
Projektwettbewerb unter den im Kanton Aargau seit 1. Januar 1959 ansässigen oder heimatberechtigten Architekten schweizerischer Nationalität. Fachrichter im Preisgericht sind Edwin Boßhardt, Winterthur, Ernst Schindler, Zürich und Dr. Edy Knupfer, Zürich. Ersatzmann ist Ing. M. Hool, Bauverwalter, Zofingen. Dem Preisgericht stehen für die Prämierung von fünf bis sechs Entwürfen Fr. 17 000.— und für Ankäufe Fr. 5000.— zur Verfügung. Anforderungen: Situationsplan 1:500, Modell 1:500, Erdgeschoßgrundrisse, Grundrisse, Fassaden und Schnitte 1:200, Berechnung des Kubikinhaltes, Grundrissausschnitt der Einer-, Kombinations- und Doppelzimmer 1:50, Erläuterungsbericht. Abgabetermin 17. April 1961.



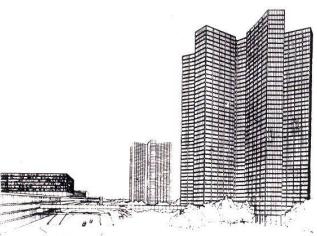
### Planung und Bau

#### Metro-linear City

Als Ergänzung zu Abb. 19 im Aufsatz von Paul Hofer «Le Corbusier und die Stadt» zeigen wir zwei weitere Abbildungen von Reginald Malcolmsons Vorschlag einer Metro-linear City.



Ausschnitt aus dem Modell der Metro-linear City. Im mittleren «Band» die Verwaltungs- und Industriezonen; beidseits dieses «Bandes» die Wohnzonen, die auf dem Prinzip der sich selbstversorgenden Gemeinschaft aufgebaut wird. Die Schwerindustrie liegt in einer Grünzone (links außen).



Ausschnitt vom Handels-, Verwaltungs- und Industrie-«Band». Die Verwaltungshochhäuser stehen zueinander im Abstand von 800 m. Links das 400 m breite und 4 Geschosse hohe «Band»-Parkhaus. Auf jeder Seite des «Band»-Gebäudes verläuft eine Autobahn. In zwei Untergeschossen liegen ein Schienenweg und Fahrbahnen für Lastwagen.

#### Kantonsschule in Zug

Der Regierungsrat des Kantons Zug eröffnet unter den im Kanton Zug heimatberechtigten oder dort seit mindestens 1. Januar 1959 niedergelassenen Architekten sowie solchen, die die Maturität an der Kantonsschule Zug bestanden haben, einen Projektwettbewerb für eine neue Kantonsschule in Zug. Fachleute im Preisgericht sind die Architekten A. Camenzind, Lugano, H. Daxelhofer, Bern, alt Kantonsbaumeister H. Peter, Zürich, sowie K. Ried, Zug, Leiter der Abteilung Hochbau des kantonalen Bauamtes, als Ersatzmann. Für fünf bis sechs Preise stehen Fr. 25 000.— zur Verfügung. Ablieferungstermin 30. Juni 1961. Verlangt werden: Lageplan 1:500, Grundrisse, Fassaden und Schnitte 1:200, Modell 1:500, Kubaturberechnung, Erweiterungsvorschlag, Bericht. Die Unterlagen können gegen Hinterlage von Franken 50.— beim Sekretariat der kantonalen Baudirektion Zug bezogen werden.

#### Liste der Fotografen

Morley Baer, Berkeley  
Jon Brenneis, Berkeley  
Ute Mahnert – Bertel Prawir,  
Essen-Rüttenscheidt  
Moulin Studios, San Francisco  
Peter Pitt, London  
Marvin Rand, Los Angeles  
Henk Snoek, London  
Dieter Storp, Düsseldorf  
Max Widmer, Schönenwerd

ermöglicht Ihnen durch unsere einfache,  
**neue Anwendungs-Technik**  
gediegene, haltbare Außen-Anstriche

**SAX-FARBEN AG.** Lack- und Farbenfabrik URDORF/ZH Tel. 051/98 8411